

JANO TRES.

ಸಂ. 39]

ಸರಾರ'ದಿಂದ' ಫಾಂಬಷ' ಆದ್ದ'ು.

[ন০. 48.

ಜೆಂಗಳೂರು, ಗುರುವಾರ, ಡಿಸೆಂಬರ್ ತಾ॥ 8, ರ್ಸ 1904.

IV ನೆ ಜಾಗ'.

ಈಚಿಗೆ ಡಿಲ್ಲಿ ದರ್ಬಾರಿನಲ್ಲಿ ನಡೆದ ಕಿಲ್ಪವಸ್ತುಪ್ರದರ್ಶನ ಕಾಂದಲ್ಲಿ ಮೈಸೂರು ಸಂಸ್ಥಾನದ ಶ್ರೀಗಂಧದ ಮೆರದ ಚಿತ್ರ ಕಲಸವನ್ನು ಕುರಿತು ಅಗ್ರಾಧಿಪತಿಗಳಾದ ಸರಿ ಜಾರ್ಡ್ಜಿ ರಾಟ್ ಸಾಹೇಬರವರು ಹೊರಪಡಿಸಿದ ಅಭಿಃಪ್ರಾಯದ ಭಾಷಾಂತರ.

ಚಿತ್ರ ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ಯೋಗ್ಯವಾರ ವುರಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರಾಯಕ್ಕೆ ಗಂಧದ ಮರವೇ ಕ್ಲಾಘ್ಯವಾಗಿರುವುದು. ವುತ್ತು ಮೈಸೂರಿನಲ್ಲಿ ಈ ಕೆಲಸವು ನಡಿಯುವಷ್ಟು ಸೊಗಸಾಗಿ ಅನ್ನೆಲ್ಲಿಯೂ ನಡೆಯುವದಿಲ್ಲ. ಚಿತ್ರ ಕೆಲಸದ ಪೆಟ್ಟಗೆಗಳು, ಪುಸ್ತಕದ ರಕ್ಷಾಫಲಕಗಳು, ದೇವ ವೀಠಗಳು, ಎಲ್ಲಾಬಗೆಯ ಚಿತ್ರದ ಪುಟೀಪುಗಳು, ಈ ಸೊಗಸಾದ ಮುಂದಲ್ಲಿ ದಿವ್ಯತರವಾಗಿ ತಯಾರಾಗುತ್ತವೆ. ನಮೂನೆ ರುಲ್ಲಿದ್ರೂ, ವಿವರ ರಚನೆಯಲ್ಲಿಯೂ, ಕೆಲಸದ ನಾಜ್ಕಾಕಿನಲ್ಲಿದ್ರೂ ಈ ಸಾಮಾನುಗಳಿಗಿಂತ ಅತಿಕೆಯವಾಗಿರುವವು ಇ೯ಡಿಯಾ ದೇಶದ ಕಿಲ್ಪದಲ್ಲಿ ಅಪೂರ್ವ, ಇಂತಿದ್ದರೂ ಈ ಬಗೆಯ ಕಲಸಗಳಲ್ಲಿ ಲ್ಲ ಸರ್ವಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿರುವ ತಪ್ಪು ಭದ್ರವಿಲ್ಲದ ಜೋಡಣೆ ಯಾಗಿದೆ. ಎಷ್ಟೇ ಸಣ್ಣ ದಾಗಿರಲಿ ಪ್ರತಿ ಸಾಮಾನಿಸಲ್ಲಿಯೂ ಅನೇಕ ತಾಂಡು ತುಂಡು ಪುರಗಳು ಜಾಗರೂಕತೆಯಿಲ್ಲದೇ ಜೋಡಿ ಸಲ್ಪಟ್ಟವೆ. ಹೀಗಿರುವದರಿಂದ ಸಾಮಾನುಗಳು ಬಿಡಿಬಿಡಿಯಾಗಿ ಬಿದ್ದು ಹೋಗುವವು. ಅನೇಕ ವೇಳೆಗಳಲ್ಲಿ ಕೆಲಸಗಾರನ ಕೈ ಬಿ ಟ್ಟ ಕೂಡಲೇ ಹೀಗಾಗುವದು. ಈ ಆವುನ್ನು ತಿದ್ದು ವದಕ್ಕೆ ಪ್ರಯತ್ನಗಳು ನಡೆದಿವೆ. ಆದರೂ ಕೆಲಸಗಾಂಕು ಅಜಾಗರೂಕರಾಗಿ ರುವದರಿಂದ ವಿಕೇವ ಫಲವು ಕಾಣಬಂದಿಲ್ಲ. ಹತ್ತೆ ನೇಡು ಚಿತ್ರದಲ್ಲಿ ತೋರಿಸಿರುವ ಕೆಲಸವು ಗುಡಿಗಾರರ ಕೆಲಸದಲ್ಲಿಲ್ಲ ಪ್ರಾಯಕ್ಕ ಬಹು ಕ್ಲಾಘ್ಯವಾದುದು. ಸಂಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ಲ್ಲಾ ಅತಿ ನಿವುಣರೆಂದೆಣಿಸಿಕ್ಕೊಂಡಿರುವವರಿಂದ ಅಯಾರಾದ ಚಿತ್ರದ ಪೆಟ್ಟಿಗೆಯ ಹಲಿಗೆಯಲ್ಲಿ **ಇದು ಒಂದಾಗಿದೆ. ಜಳನೇ ಚಿ**ತ್ರವು ಮೈಸೂರಿನಲ್ಲಿರುವ ಹೊಸ ಆರಮನೆಯ ಆಸ್ಥಾನ ಮಂಟಪದ್ವಾರದ ಹೊಳವಿನ ಹ**ಲಿ**ಗೆಯಲ್ಲಿರುವ ಕೆಲಗವನ್ನು ತೋರಿಸುತ್ತದೆ. ಕೃಷ್ಣ್ಯನ ಲೀಲೆಯಲ್ಲಿ ಇದೊಂದಾಗಿರುವದು. ಕೆಳಗಿನ ಭಾಗದ ಹಲಿಗೆಯಲ್ಲಿ ತೋರಿಸುವ ಗೋ ಕುಲ ಚಿತ್ರವು ಬಹು ಸೂಹ್ಷ್ಮವಾದ ಕತ್ತನೆಯನ್ನು ತೋರಿಸುವದಲ್ಲದೆ ಅತಿ ರವುಣೀಯವಾಗಿರುವದು, ಮತ್ತು ಬಟ್ಟು ನಮೂನೆ ದುಲ್ಲೆಲ್ಲ ಪ್ರಾಯಕ್ಕ ಅತಿ ತ್ಲಾ ಘನೀಯವಾದುದಾಗಿಯೂ ಇರುವದು. ಹಿಂಭತ್ತನೇ ಚಿತ್ರವು ಈ ಕೆಲಸಗಾರರು ಸರ್ವಸಾಧಾರಣ ವಾಗಿ ಚಿತ್ರಿಸುವ ಮತ ವಿಷಯಕವಾದ ಸಂಗತಿಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದು ನಮೂನೆಯ ಚಿತ್ರವಾಗಿದೆ. ಒಟ್ಟು ಅಂದಾಜಿನಲ್ಲಿ ಇವೆಲ್ಲಾ ಒಂದೇ ಪೇಲುಗಳ ನಡುವೆ ಕೆತ್ತಿದೆ ನಾನಾ ಭಾವಗರ್ಭಿತ ಘೋರಾಕೃತಿಯನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಿರುವದು.

> ಕೆ. ఎస్. జెంద్రశ్యేఖర్ ఐయ్యర్, భార్ నేశ్రేట్ం.